

# Terms and Conditions for the Implementation of the e-AWB Project

## Activation Process

To ensure consistent and standardized service, customers must comply with the following steps to activate the eAWB:

- 1. Initial Agreements:** Make sure you have signed the necessary bilateral and multilateral agreements before proceeding.
- 2. Messaging Protocols:** Send FWB messages in version 16 or 17. Send FHL messages in version 4.
- 3. Connection Channels:** You can use SITA, PIMA and e-mail to send messages.
- 4. Response Messages:** You will receive an FMA message if your submission is accepted. If there are errors, you will receive an FNA message requesting to resend the corrected FWB.
- 5. Error Correction:** Messages with structural errors will not be processed and will not receive a response.
- 6. Declaration of Special Products:** Specify dangerous goods, perishables or other special products in the SPH line of the FWB message.
- 7. Physical Documentation:** Use the EAP code on the SPH line if you are sending physical documents along with the MAWB. If you are not sending physical documents, use the EAW code.
- 8. Testing and Feedback:** Prior to official implementation, it will participate in a testing phase. LATAM Cargo will provide feedback to ensure the quality of the messages.
- 9. Activation Notification:** Once your messages meet the required standards, you will receive an official activation notification with the implementation date and station.
- 10. Physical Documentation Requirements:** LATAM Cargo will print and send physical copies if they are needed at the destination and the agent is implemented.
- 11. e-AWB Project Coverage:** This program applies exclusively to AWBs originated by LATAM Cargo.

## Contact

For additional information, please contact us via email:  
[grp\\_digitalcontinuity@latam.com](mailto:grp_digitalcontinuity@latam.com).

# Términos y Condiciones para la Implementación del Proyecto e-AWB

## Proceso de Activación

Para garantizar un servicio consistente y estandarizado, los clientes deben cumplir con los siguientes pasos para activar el eAWB:

- 1. Acuerdos Iniciales:** Asegúrese de haber firmado los acuerdos bilaterales y multilaterales necesarios antes de proceder.
- 2. Protocolos de Mensajería:** Envíe los mensajes FWB en versiones 16 o 17. Envíe los mensajes FHL en versión 4.
- 3. Canales de Conexión:** Puede utilizar SITA, PIMA y correo electrónico para enviar mensajes.
- 4. Mensajes de Respuesta:** Recibirá un mensaje FMA si su envío es aceptado. Si hay errores, recibirá un mensaje FNA solicitando reenviar el FWB corregido.
- 5. Corrección de Errores:** Los mensajes con errores estructurales no serán procesados ni recibirán respuesta.
- 6. Declaración de Productos Especiales:** Especifique mercancías peligrosas, perecibles u otros productos especiales en la línea SPH del mensaje FWB.
- 7. Documentación Física:** Use el código EAP en la línea SPH si enviará documentos físicos junto con la MAWB. Si no enviará documentos físicos, use el código EAW.
- 8. Pruebas y Retroalimentación:** Antes de la implementación oficial, participará en una fase de pruebas. LATAM Cargo proporcionará retroalimentación para asegurar la calidad de los mensajes.
- 9. Notificación de Activación:** Una vez que sus mensajes cumplan con los estándares requeridos, recibirá una notificación oficial de activación con la fecha y estación de implementación.
- 10. Requerimientos de Documentación Física:** LATAM Cargo imprimirá y enviará copias físicas si son necesarias en el destino y el agente está implementado.
- 11. Cobertura del Proyecto e-AWB:** Este programa aplica exclusivamente a AWBs originados por LATAM Cargo.

## Contacto

Para obtener información adicional, por favor contáctenos a través del correo electrónico: [grp\\_digitalcontinuity@latam.com](mailto:grp_digitalcontinuity@latam.com).

# Termos e condições para a implementação do projeto e-AWB

## Processo de ativação

Para garantir um serviço consistente e padronizado, os clientes devem seguir as seguintes etapas para ativar o eAWB:

- 1. Contratos iniciais:** Certifique-se de ter assinado os acordos bilaterais e multilaterais necessários antes de prosseguir.
- 2. Protocolos de mensagens:** Enviar mensagens FWB na versão 16 ou 17. Enviar mensagens FHL na versão 4.
- 3. Canais de conexão:** Poderá ser usado o SITA, o PIMA e o e-mail para enviar mensagens.
- 4. Mensagens de resposta:** Você receberá uma mensagem FMA se o seu envio for aceito. Se houver erros, você receberá uma mensagem FNA solicitando o reenvio do FWB corrigido.
- 5. Correção de erros:** As mensagens com erros estruturais não serão processadas e não receberão resposta.
- 6. Declaração de produtos especiais:** Especifique artigos perigosos, perecíveis ou outros produtos especiais na linha SPH da mensagem FWB.
- 7. Documentação física:** Use o código EAP na linha SPH se estiver enviando documentos físicos junto com o MAWB. Se não estiver enviando documentos físicos, use o código EAW.
- 8. Testes e feedback:** Antes da implementação oficial, haverá uma fase de testes. A LATAM Cargo fornecerá feedback para garantir a qualidade das mensagens.
- 9. Notificação de ativação:** Quando suas mensagens atenderem aos padrões exigidos, você receberá uma notificação oficial de ativação com a data e a base que será implementada.
- 10. Requisitos de documentação física:** A LATAM Cargo imprimirá e enviará cópias físicas se elas forem necessárias no destino e o agente estiver implementado.
- 11. Cobertura do projeto e-AWB:** Esse programa se aplica exclusivamente a AWBs originados pela LATAM Cargo.

## Contatos

Para obter informações adicionais, entre em contato pelo e-mail: [grp\\_digitalcontinuity@latam.com](mailto:grp_digitalcontinuity@latam.com).